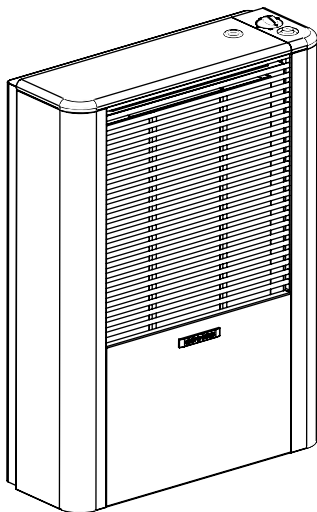
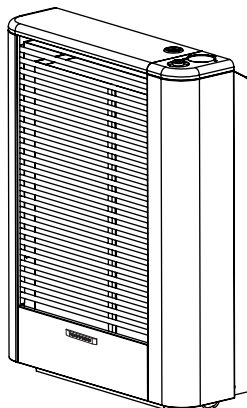

C|O|P|P|E|N|S



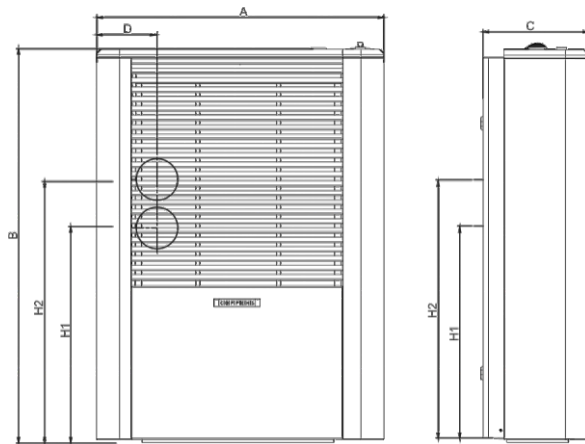
ÚNICO 3060
Convector Tiro Balanceado
Modelo 062 TB 60MU



ÚNICO 2040
Convector Tiro Balanceado
Modelo 059 TB 40MU

MANUAL DE USO E INSTALACIÓN

Características Técnicas



	UNICO 2040	UNICO 3060
Espacio a calefactar	80 (m) ²	116 (m) ²
Consumo máximo	0,43 (GN:m ³ /h) 0,31 (GE:Kg/h)	0,62 (GN:m ³ /h) 0,49 (GE:Kg/h)
Consumo mínimo	0,17 (GN:m ³ /h) 0,19 (GE:Kg/h)	0,31 (GN:m ³ /h) 0,25 (GE:Kg/h)
Presión de gas normal	1,76 Kpa (180 mm c.a.) (GN) 2,74 Kpa (280 mm c.a.) (GE)	
Sistema de tiraje	TB	
Peso embalado	14,5 (Kg)	23,2 (Kg)

	UNICO 2040	UNICO 3060
Volumen embalado	0,072 (m) ³	0,12 (m) ³
Ancho total, A	45,6 (cm)	56 (cm)
Alto total, B	61,5 (cm)	76,5 (cm)
Profundidad total, C	16,5 (cm)	20,5 (cm)
Eje frontal tiraje, D	8 (cm)	13 (cm)
Entrada de aire, H1	39 (cm)	42,5 (cm)
Salida de gases, H2	47,5 (cm)	53,5 (cm)
Diámetro caños tiraje	3 (Pulg)	4 (Pulg.)

Encendido, regulación y apagado

Para encender el convector siga los siguientes pasos:

A- Abra la llave de paso.

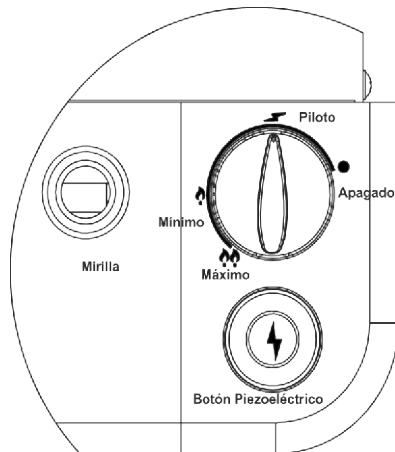
B- Gire la perilla de comando hasta que la marcación de la perilla coincida con la indicación "Piloto" del panel indicador. Oprima la perilla en ese lugar.

C- Manteniendo oprimida la perilla, presione el botón del "Encendido Piezoeléctrico" las veces necesarias para que se encienda el piloto. Observe por la "Mirilla" superior del convector para verificar el encendido. Una vez encendido el piloto, mantenga oprimida la perilla durante unos 15 segundos.

D- Suelte la perilla. Dejar en posición "Piloto" durante 3 minutos, y luego girarla hasta la Posición "Mínimo" o "Máximo" del panel indicador, según el consumo que se desee.

E- Para apagar el convector por un período breve de tiempo, gire la perilla hasta la indicación "Piloto".

F- Para apagar completamente el convector, gire la perilla hasta la indicación "Apagado" y cierre la llave de paso.



Precauciones importantes

Cuando se encienda el convector por primera vez, el gas puede tardar más de lo acostumbrado en llegar al Piloto, por lo tanto se deberá mantener presionada la perilla por un tiempo más prolongado.

No reencienda el equipo en caliente, espere 3 minutos para realizar nuevamente el proceso normal de encendido.

Se recomienda mantener el convector en posición "Piloto", excepto en el caso de que no piense utilizarlo por un período de tiempo prolongado.

Instalación del convector

Desmontaje del gabinete

Antes de retirar el gabinete desconecte el cable del encendido piezoeléctrico de su terminal en la bujía. Para desmontar el gabinete apoye el artefacto sobre el piso, retire los tornillos de sujeción y tomando el panel interior, tire del mismo hacia arriba y luego empuje hacia adelante para destrabar el enganche superior.

Importante

Se debe tener especial cuidado de que el cable no toque las partes interiores del convector.

Precauciones importantes

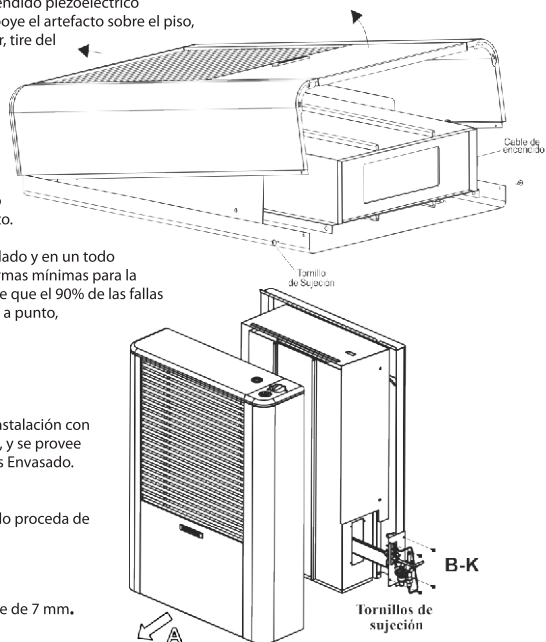
Antes de hacer instalar el convector, verifique que el tipo de gas disponible corresponda al indicado para el aparato. La instalación de todo convector o cualquier forma de conversión, debe ser realizada por un instalador matriculado y en un todo de acuerdo con lo establecido en las "disposiciones y normas mínimas para la ejecución de instalaciones domiciliarias de gas". Recuerde que el 90% de las fallas se produce por no tener una correcta instalación, puesta a punto, calibrado y mantenimiento.

Conversión del tipo de gas (opcional)

El convector se entrega de fábrica configurado para su instalación con Gas Natural, pero ha sido diseñado con sistema Multigas, y se provee de un kit de conversión, que permite su conversión a Gas Envasado.

Para efectuar la conversión de Gas Natural a Gas Envasado proceda de la siguiente manera:

- Retire el gabinete del convector.
- Extraiga el quemador de la cámara de combustión.
- Retire el inyector para Gas Natural, utilizando una llave de 7 mm.
- Instale en su lugar, el inyector para Gas Envasado.



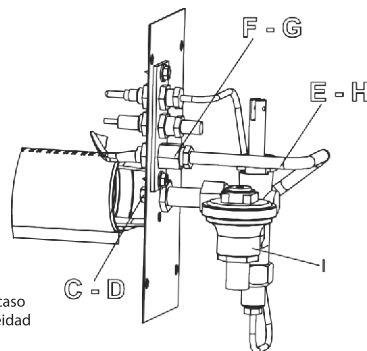
- E) Retire el caño de conexión piloto-válvula.
- F) Retire el inyector piloto para Gas Natural.
- G) Instale en su lugar, el inyector piloto para gas Envasado.
- H) Vuelva a colocar el caño conexión piloto-válvula retirado en el paso E.
- I) Retire el regulador de presión.
- J) Instale en su lugar, un codo 1/4" M Gas - 1/4" H Gas de bronce.
- K) Instale el quemador en la cámara de combustión.

Importante

Utilizar Gas Envasado Propano. Se recomienda tubo de 45 Kg o de mayor capacidad volumétrica.

Esta operación deberá ser realizada por un GASISTA MATRICULADO y su costo no está cubierto por la garantía.

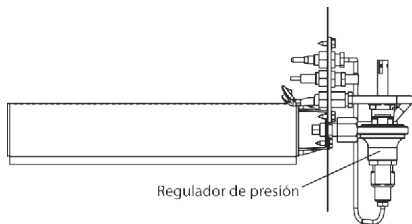
Verifique que la junta de papel cerámico no se estropee durante el proceso. En caso de que haya sido dañada, reemplácela por una nueva para asegurar la estanqueidad de la cámara de combustión.



Instalación del convector

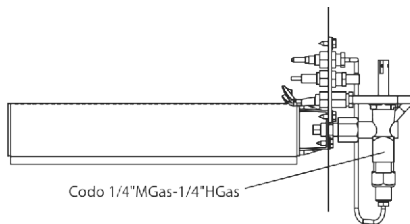
Dosificador de aire primario

El quemador no requiere una regulación del aire primario, ya que ha sido diseñado de forma tal que su funcionamiento sea uniforme independientemente de las variaciones del suministro de gas.



Regulador de presión

Quemador para Gas Natural



Codo 1/4" M Gas - 1/4" H Gas

Quemador para Gas Envasado

Instalación del convector

Preparación de pared

Este convector ha sido diseñado para ser instalado sobre muros de mampostería.

Hay que tener presente que la funda de protección posterior alcanza altas temperaturas.

Si se va a instalar en superficies alterables por el calor (madera, empapelado, etc.), se recomienda poner entre el muro y el convector una placa de material aislante térmico.

Perforación de la pared

A) Si el accesorio puede colocarse desde el exterior hacia el interior, se podrán hacer en la pared dos agujeros del diámetro especificado en la tabla, para poder introducir allí los caños, y el agujero para poder pasar la varilla roscada que engancha la placa pared con el accesorio (Figura A).

B) Cuando el accesorio no pueda ser introducido desde afuera, la abertura para el mismo será del ancho y alto detallado para que pueda pasarse desde el interior de la vivienda hacia el exterior (Figura B).

Importante

Al colocar el accesorio, verifique que la flecha moldeada sobre la tapa apunte hacia arriba.

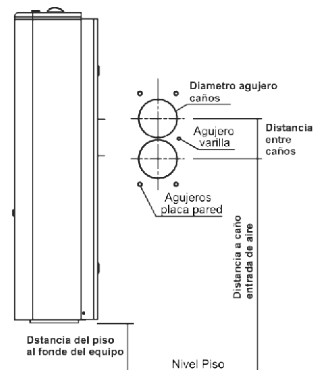


Figura A

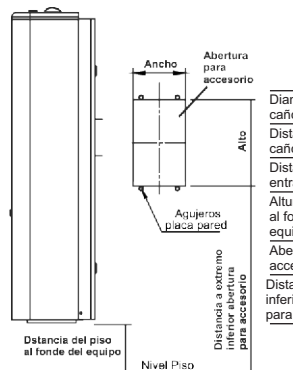


Figura B

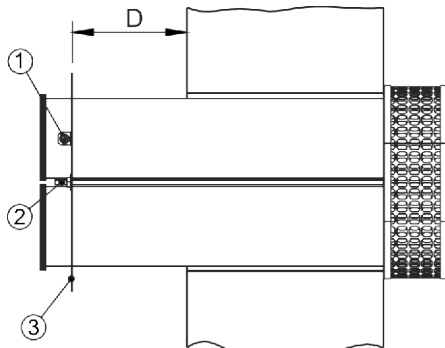
	UNICO 2040	UNICO 3060
Diámetro agujero caños	8 cm	10,5 cm
Distancia entre caños	8,5 cm	11 cm
Distancia a caño entrada de aire	49 cm	52,5 cm
Altura del piso al fondo del equipo	Mínimo 10 cm	
Abertura para accesorio	11 cm (Ancho) 18 cm (Alto)	13,5 cm (Ancho) 24,5 cm (Alto)
Distancia a extremo inferior abertura para accesorio	44 cm	46 cm

Instalación del convector

Corte de los caños de tiraje.

Para adecuar el largo de los caños de tiraje a la longitud de la pared siga los siguientes pasos:

- Introduzca los caños dentro de la placa conexión pared y fije uno de ellos mediante el tornillo (1)
- Introduzca el extremo curvado de la varilla roscada en el accesorio
- Pase el extremo libre de la varilla (2) por el orificio de la placa conexión pared (3)
- Tomando el conjunto desde la varilla roscada, tire hacia adentro hasta que el accesorio apoye sobre el lado exterior de la pared.
- Ajuste la placa con la tuerca correspondiente hasta que los caños queden ajustados por el accesorio de un lado y la placa del otro.
- Releve la medida "D" entre la placa y la placa conexión pared.
- Corte los caños desde el lado del accesorio usando la medida relevada en el punto anterior.



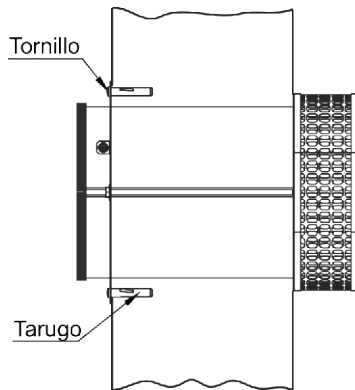
Montaje del sistema de tiraje.

Una vez cortados los caños a la longitud necesaria:

- Si el accesorio puede ser instalado desde el exterior, quite el mismo junto a la varilla que está enganchada en su cara interna.

Tome los caños con la placa e introduzcalos en las perforaciones realizadas anteriormente, hasta que la placa conexión pared haga tope con la pared. Introduzca los cuellos del accesorio en los caños y haga pasar el extremo libre de la varilla roscada por el agujero de la placa. Esta última se fijará a la pared mediante 4 tornillos en los tarugos previamente colocados. Por último, coloque una arandela y una tuerca en la varilla y ajústela hasta que haga tope con la placa. Corte la varilla sobrante y retire el tornillo.

- Cuando el accesorio no puede ser instalado desde el exterior, arme el accesorio, caños, varilla roscada y la placa; y pase el conjunto desde el interior hasta que la placa haga tope en la pared. Proceda a la fijación de la misma como se indica en el punto (A). Por último, complete la operación, rellenando con mezcla el espacio que haya quedado hueco alrededor del accesorio.



Montaje del conjunto espalda - cámara

Con el gabinete desmontado, proceda al montaje del conjunto espalda/cámara sobre la pared.

A) Apoye la espalda sobre la pared y verifique que los cuellos de la cámara queden bien insertos en los caños del tiraje.

B) Fije el conjunto con los tres tornillos como indica la figura.

Montaje del Gabinete

A) Conecte el extremo del cable en el terminal de la bujía.

B) Trabe primero el enganche superior, teniendo especial cuidado que el agujero del panel de comando coincida con la perilla.

C) Coloque los tornillos de sujeción.

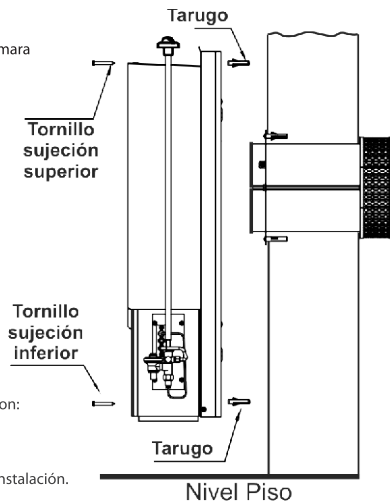
Importante:

Debe tenerse especial cuidado que el cable no toque partes interiores del calefactor.

Conexión de la entrada de gas.

Para la conexión del equipo a la cañería de gas domiciliaria deberá contar con:

- una reducción de 1/2" G a 1/4" G
- una virola de aluminio para caño 5/16"
- una tuerca conexión 1/4" Gas bronce para caño 5/16"
- un caño flexible 5/16" (aprobado por IGA) de la medida necesaria para la instalación.



Mantenimiento del convector

Limpieza del convector

Para limpiar el gabinete exterior utilice un paño seco y suave. En el caso de que la superficie estuviera muy sucia, utilice un paño suave humedecido con desengrasante líquido no inflamable.

Para limpiar la cámara y protecciones internas del convector, retire el gabinete y limpie la tierra con un plumero o un trapo humedecido con agua.

Mantenimiento del convector

Precauciones para periodos prolongados de inactividad

Cuando el calefactor vaya a permanecer apagado por un tiempo prolongado, se recomienda colocar una protección en el accesorio de ventilación para evitar la posible entrada de polvo, o de pequeños insectos que pueden llegar a alojarse en el piloto o en el quemador. Estos elementos extraños pueden llegar a tapar los orificios de los inyectores impidiendo el normal funcionamiento del equipo.

Antes de volver a encender el equipo se recomienda realizar las siguientes operaciones:

Retire la protección colocada en el accesorio de ventilación, ya que de no hacerlo el convector funcionará de manera defectuosa.

Verificar que no existan pérdidas en la cañería de gas. Nunca intente localizar pérdidas con una llama, utilice para ello espuma de jabón.

En caso de que exista alguna pérdida, cierre la llave de paso de gas del convector y llame a un instalador matriculado.

Realizar una limpieza tanto del interior como del gabinete del convector para evitar que la tierra y el polvo que allí se hubieran depositado, se volatilicen al ambiente y produzcan olores desagradables.

Inspecciones periódicas

Es conveniente realizar una inspección general del convector, una vez al año como mínimo, para asegurar su correcto funcionamiento.

Verifique la posible existencia de pérdidas de gas en la cañería y el correcto funcionamiento de la válvula de seguridad, la termocupla, el inyector del quemador y el inyector del piloto. Esta inspección debe ser realizada por un instalador matriculado.

Guía de resolución de problemas frecuentes

Problema	Causa probable	Que hacer
1. El convector no enciende	1. No hay suministro de gas.	1. Intente encender otro artefacto a gas para constatar la provisión de gas. 2. Verifique que la llave de paso del convector esté abierta.
	2. El encendido no funciona	1. Verifique por la mirilla, que se produzca la chispa al accionar el encendido. 2. Si no se produce la chispa llame al Servicio Técnico Oficial de Coppens.
	3. El accesorio de ventilación no funciona correctamente o está mal instalado.	1. Verifique por las rejillas y los orificios de entrada y salida estén despejados. 2. Verifique que los caños estén enchufados correctamente, tanto al convector como al accesorio de ventilación.
2. El convector no calienta lo suficiente	1. El tipo de gas suministrado no es el adecuado para su convector.	1. Verifique que los inyectores del quemador y del piloto sean los correctos, para el tipo de gas suministrado al convector.
	2. El convector está instalado en una habitación demasiado grande para su capacidad.	1. Verifique que las dimensiones del espacio a calefaccionar sean menores o iguales a las indicadas en la sección características técnicas de este manual.
	3. No hay presión de gas suficiente.	1. Llame a su compañía de gas para corregir el problema.
3. El piloto hace mucho ruido	1. El tipo de gas suministrado no es el adecuado para su convector.	1. Verifique que los inyectores del quemador y del piloto sean los correctos, para el tipo de gas suministrado al convector.
	2. Hay excesiva presión de gas.	1. Llame a su compañía de gas para corregir el problema.
4. El color de la llama no es azul	1. El convector está instalado en un lugar polvoriento	1. En este caso, el funcionamiento del convector es normal
	2. El quemador de gas está sucio.	2. Llame al Servicio Técnico Oficial Coppens.

5. El convector se calienta demasiado	1. El convector no está instalado a más de 10 cm de altura	1. Corrija la ubicación del convector.
	2. El tipo de gas suministrado no es el adecuado para su convector.	1. Verifique que los inyectores del quemador y del piloto sean los correctos, para el tipo de gas suministrado al convector.
	3. Hay excesiva presión de gas	3. Llame a su compañía de gas para corregir el problema.

6. El convector se apaga	1. Los caños de ventilación no están instalados correctamente	1. Verifique que los caños de ventilación estén ubicados en posición horizontal 2. Verifique que los caños no tengan curvas y no superen los 33 cm. de largo 3. Verifique que los caños de ventilación no presenten abolladuras y/o perforaciones. 4. Verifique que los caños estén enchufados correctamente, tanto al convector como al accesorio de ventilación.
	2. El accesorio de ventilación no funciona correctamente o está mal instalado.	1. Verifique que no haya paredes, objetos u otro tipo de elementos que obstruyan el paso del aire al accesorio de ventilación en una distancia mínima de 50 cm. en todas las direcciones. 2. Verifique que las rejillas y orificios de entrada y salida estén despejados. 3. Verifique que los dos caños del tiraje estén enchufados correctamente, tanto al calefactor como al accesorio de ventilación.

calefactores
°C|O|P|P|E|N|S

SOLUCIONES PARA EL HOGAR

Fabrica y distribuye:

Coppens S.A. Calle 5 entre 2 y 4 | Parque Industrial Gral. Savio
Ruta 88 Km. 6,5 | Batán (7610)

Mar del Plata Prov. de Buenos Aires Argentina

Tel: (++54 223) 464 6011/12 (líneas rot.) | e-mail: coppens@coppens.com.ar

www.coppens.com.ar